

## ELM101 - Screen Care Kit

(6901-170197 <00>)

**EN** Thank you for choosing Sanus Systems Elements Screen Care Kit. If you have any questions, please contact Customer Service.

**▲ CAUTION!** Avoid contact with eyes or skin! In case of accidental contact, flush thoroughly with water. Keep out of reach of children.

**FR** Merci d'avoir choisi le kit d'éléments d'entretien pour écrans de Sanus Systems. Pour toute question, veuillez contacter notre service clientèle.

**▲ ATTENTION!** Évitez tout contact avec les yeux ou la peau ! En cas de contact accidentel, lavez abondamment à l'eau. À tenir hors de portée des enfants.

**DE** Vielen Dank, dass Sie sich für das Bildschirm-Pflegeset von Sanus Systems entschieden haben. Falls Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

**▲ ACHTUNG!** Vermeiden Sie den Kontakt mit Augen oder Haut! Bei versehentlichem Kontakt gründlich mit Wasser spülen bzw. waschen. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

**ES** Gracias por escoger el kit de cuidado para los elementos de pantallas de Sanus Systems. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

**▲ ¡ATENCIÓN!** Evite que el producto entre en contacto con los ojos o la piel. En caso de contacto accidental, lave abundantemente con agua. Manténgase fuera del alcance de los niños.

**PT** Obrigado por ter escolhido o Kit de tratamento para ecrãs da Sanus Systems. Se tiver alguma questão a colocar, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente.

**▲ CUIDADO!** Evitar o contacto com os olhos ou a pele! Em caso de contacto accidental, lavar com muita água. Manter fora do alcance das crianças.

**NL** Hartelijk dank voor uw aankoop van een onderhoudspakket voor schermen van Sanus Systems Elements. Mocht u vragen hebben, neem dan contact op met de klantenservice.

**▲ WAARSCHUWING!** Aanraking met de huid en de ogen vermijden! Mocht u toch met het product in aanraking komen, dan grondig uitspoelen met water. Buiten het bereik van kinderen houden.

**IT** Grazie per aver scelto il kit di manutenzione per schermi Sanus Systems Elements Screen Care Kit. Per qualsiasi domanda, rivolgersi all'Assistenza clienti.

**▲ ATTENZIONE!** Evitare il contatto con gli occhi o con la pelle. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua abbondante. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

**EL** Ευχαριστούμε που επιλέξατε το kit φροντίδας οθόνης Sanus Systems Elements. Αν έχετε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

**▲ ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αποφύγετε την επαφή με τα μάτια ή το δέρμα! Σε περίπτωση ακούσιας επαφής, ξεπλύνετε σχολαστικά με νερό. Κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.

**NO** Takk for at du valgte vedlikeholdssettet for skjermer fra Sanus Systems. Kontakt Kundeservice hvis du skulle ha noen spørsmål.

**▲ FORSIKTIG!** Unngå kontakt med øyne og hud! Hvis du likevel skulle få noe på deg, skyller du grundig med vann. Oppbevar utstyret utilgjengelig for barn.

**DA** Tak for dit valg af beskyttelseskittet til Sanus Systems-skærme. Ring til kundeservice, hvis du har spørgsmål.

**▲ ADVARSEL!** Undgå at produktet kommer i kontakt med øjne eller hud! I tilfælde af kontakt, skal du skylle det berørte område med vand. Opbevares utilgængeligt for børn.

**SV** Tack för att du valt Sanus Systems Elements skärmvårdssats. Kontakta gärna kundtjänst om du har frågor.

**▲ FÖRSIKTIGHET!** Undvik kontakt med ögon eller hud! Vid oavsiktlig kontakt: skölj med stora mängder rent vatten. Förvara utom räckhåll för barn.

**RU** Благодарим вас за приобретение комплекта по уходу за экраном Sanus Systems. По всем вопросам обращайтесь в отдел по обслуживанию клиентов.

**▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Избегайте попадания в глаза и на кожу. В случае попадания тщательно промойте водой. Храните в местах, не доступных детям.

**PL** Dziękujemy za wybór zestawu do czyszczenia ekranów Elements firmy Sanus Systems. Na wszystkie Państwa pytania odpowie dział obsługi klienta.

**▲ OSTRZEŻENIE!** Nie dopuszczać do kontaktu żelu z oczami lub skórą! W razie przypadkowego kontaktu dokładnie spłukać wodą. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

**CS** Děkuje vám, že jste si vybrali sadu pro péči o obrazovky Elements od společnosti Sanus Systems. V případě jakýchkoli dotazů se prosím obraťte na zákaznické centrum.

**▲ VÝSTRAHA!** Zabraňte kontaktu s očima a pokožkou! Zasažená místa důkladně omyjte vodou. Udržujte z dosahu dětí.

**TR** Sanus Systems Elements Ekran Bakim Setini seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Sorularınız varsa lütfen Müşteri Hizmetleri'ne başvurun.

**▲ DİKKAT!** Göze veya deriye temas etmemesine dikkat edin! Kazara temas ederse, suyla yıkayın. Çocukların erişemeyeceği yerlerde tutun.

**JP** このたびは SANUS Elements™ スクリーン ケアセットをお選びいただき誠にありがとうございます。お使いに際してご質問等ございましたら、当社のカスタマーサービスまでご連絡ください。

**▲ 注意!** 目や皮膚に直接つけてください! 万一、そのようなことがあった場合は、すぐに流水でよく洗い流してください。幼児の手の届くところには置かないでください。

**MD** 感谢您选择尚纳斯Sanus Systems Elements屏幕清洁组。如有任何问题，请联系客服人员。

**▲ 注意!** 请不要使用本品接触到眼睛或皮肤! 如果意外碰到，请用清水冲洗。请放在小孩接触不到的地方。

Sanus Systems 2221 Hwy 36 West, Saint Paul, MN 55113 USA

Americas: 800-359-5520 • 651-484-7988 • info@sanus.com • www.sanus.com

Europe, Middle East, and Africa: 31 (0) 40 26 68 619 • sanus.europe@sanus.com • www.sanus.com

Asia Pacific: 86 755 8996 9226 • 800 999 6688 (mainland China only) • sanus.ap@milestone.com • www.sanus.com

©2008 Milestone AV Technologies

### EN Directions - Carbon Fiber Brush

Use the carbon fiber brush for wiping dust and debris from the screen. If the screen needs more thorough cleaning, use the Screen Cleaning Gel.

1. Turn off TV.
2. Position fingers over the metal plate on the handle.
3. Wipe the brush horizontally across the screen, then vertically across the screen.

### FR Directives – Brosse en fibres de carbone

Utilisez la brosse en fibres de carbone pour retirer la poussière et les saletés de l'écran. Si l'écran a besoin d'un nettoyage plus complet, utilisez le gel de nettoyage d'écran.

1. Éteignez le téléviseur.
2. Placez vos doigts sur la plaque métallique de la poignée.
3. Essuyez l'écran avec la brosse dans le sens horizontal, puis dans le sens vertical.

### DE Anleitung - Kohlefaserbürste

Verwenden Sie die Kohlefaserbürste, um Staub und Schmutz vom Bildschirm zu entfernen. Falls der Bildschirm eine gründlichere Reinigung benötigt, verwenden Sie das Bildschirm-Reinigungsgel.

1. Schalten Sie den Fernseher aus.
2. Positionieren Sie die Finger über der Metallplatte am Griff.
3. Bürsten Sie mit der Bürste erst horizontal, dann vertikal über den Bildschirm.

### ES Modo de empleo del cepillo de fibra de carbono

Utilice el cepillo de fibra de carbono para eliminar polvo o suciedad que se encuentre sobre la pantalla. En caso de que la pantalla necesite una limpieza más profunda, utilice el gel de limpieza de pantallas.

1. Apague el televisor.
2. Coloque los dedos sobre la placa metálica del asa.
3. Deslice el cepillo horizontalmente de un lado a otro de la pantalla y, a continuación, verticalmente.

### PT Direções – Escova de fibras de carbono

Utilizar a escova de fibras de carbono para limpar o pó e resíduos no ecrã. Se o ecrã precisar de uma limpeza mais meticulosa, utilizar o gel de limpeza para ecrãs.

1. Desligar a televisão.
2. Colocar os dedos sobre a placa de metal na pega.
3. Passar a escova horizontalmente ao longo do ecrã, depois verticalmente ao longo do ecrã.

### NL Instructies – carbon fibre borstel

Gebruik de carbon fibre borstel voor het verwijderen van stof en vuil van het scherm. Als het scherm grondiger dient te worden gereinigd, gebruik dan de reinigingsgel.

1. Schakel de televisie uit.
2. Leg uw vingers op het metalen plaatje op het handvat.
3. Beweeg de borstel eerst horizontaal en dan verticaal over het scherm.

### IT Istruzioni - Spazzola in fibra di carbonio

Usare la spazzola in fibra di carbonio per rimuovere polvere e detriti dallo schermo. Se lo schermo richiede una pulizia approfondita, utilizzare lo Screen Cleaning Gel.

1. Spegner il televisore.
2. Posizionare le dita sopra la piastra di metallo del manico.
3. Passare la spazzola sullo schermo, prima in senso orizzontale, poi verticale.

### EL Οδηγίες – Βούρτσα ινών άνθρακα

Χρησιμοποιήστε τη βούρτσα ινών άνθρακα για να σκουπίσετε σκόνη και ρύπους από την οθόνη. Αν η οθόνη απαιτεί πιο σχολαστικό καθαρισμό, χρησιμοποιήστε το τζελ καθαρισμού οθόνης.

1. Σβήστε την τηλεόραση.
2. Τοποθετήστε τα δάκτυλά σας πάνω στη μεταλλική πλάκα της χειρολαβής.
3. Σκουπίστε σύροντας τη βούρτσα οριζόντια κατά μήκος της οθόνης και μετά κάθετα από πάνω προς τα κάτω στην οθόνη.

### NO Retningslinjer - Karbonfiberbørste

Bruk karbonfiberbørsten for å fjerne støv og smuss fra skjermen. Hvis skjermen trenger mer grundig rengjøring, brukes Screen Cleaning Gel.

1. Skru av TV-en.
2. Plasser fingrene over metallplaten på håndtaket.
3. Stryk børsten horisontalt på over skjermen, deretter vertikalt over skjermen.

### DA Anvisninger - kulfiberbørste

Brug kulfiberbørsten til at tørre støv og andre rester af skærmen. Brug rengøringsgelen, hvis skærmen behøver en grundigere rengøring.

1. Sluk dit tv.
2. Hold dine fingre over metalpladen på håndtaget.
3. Brug børsten til at tørre skærmen med vandrette strøg, og derefter med lodrette strøg.

### SV Anvisningar - Kolfiberborste

Använd kolfiberborste för att torka av damm och skräp från skärmen. Om skärmen behöver mer noggrann rengöring: använd rengöringsgel för bildskärm.

1. Stäng av TV-mottagaren.
2. Sätt fingrarna över metallplattan på handtaget.
3. Torka med borsten över skärmen, först vågrätt och sedan lodrätt.

### RU Инструкция: щетка из углеродного волокна

Используйте щетку из углеродного волокна для удаления пыли и других частиц с экрана. Для более тщательной очистки воспользуйтесь гелем для очистки экрана.

1. Выключите телевизор.
2. Расположите пальцы над металлической пластинкой на ручке.
3. Сначала протрите экран щеткой в горизонтальном направлении, а затем — в вертикальном.

### PL Zalecenia — szczoteczka z włókien węglowych

Za pomocą szczoteczki z włókien węglowych oczyścić ekran z kurzu i zanieczyszczeń. Jeśli ekran wymaga dokładniejszego czyszczenia, zastosować żel do czyszczenia ekranów.

1. Wyłączyć telewizor.
2. Ująć palcami metalową płytkę uchwytu szczoteczki.
3. Oczyścić ekran, przesuważąc szczoteczkę poziomo, a następnie pionowo.

### CS Pokyny – kartáček s uhlíkovými vlákny

Pomocí kartáčku s uhlíkovými vlákny odstraňte prach i větší nečistoty z obrazovky. Pokud obrazovka vyžaduje důkladnější čištění, použijte gel na čištění obrazovek.

1. Vypnete televizor.
2. Umístěte prsty na kovovou destičku na rukojeti.
3. Otrěte obrazovku kartáčkem nejprve vodorovně, poté svisle.

### TR Yönergeler - Karbon Fiber Fırça

Ekranın tozu almak için karbon fiber fırça kullanın. Ekranın daha detaylı temizlenmesi gerekiyorsa, Ekran Temizleme Jeli kullanın.

1. Televizyonu kapatın.
2. Parmaklarınızı tutamacın metal plakasına yerleştirin.
3. Fırçayı ekranda yatay olarak, sonra da dikey olarak hareket ettirerek silin.

### JP カーボンファイバーブラシを使用する場合

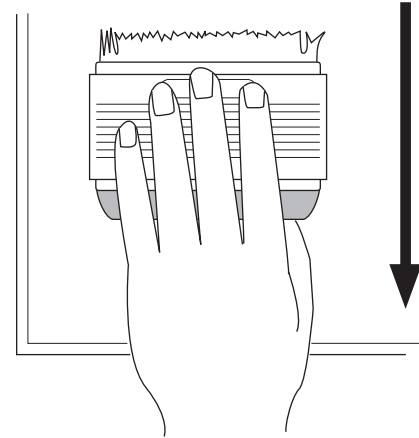
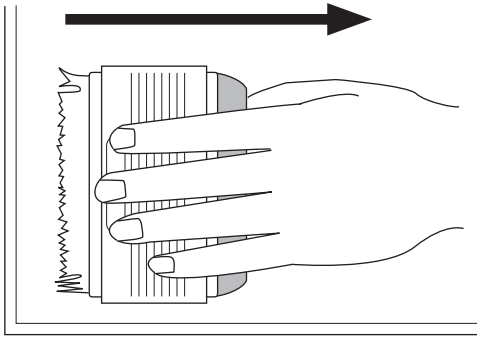
画面のホコリやチリをはらう場合にはカーボンファイバーブラシをお使いください。画面の汚れがひどい場合や、より丁寧なお手入れをされる場合には、クリーニングジェルをお使いください。

1. テレビの電源を切ります。
2. ブラシハンドルの金属プレートに指先を当てて持ちます。
3. ブラシを画面の水平方向に拭き取り、その後垂直方向に拭き取って行きます。

### MD 说明-碳纤维刷

使用碳纤维刷擦掉屏幕上的灰尘及残余物。如果屏幕上需要进行更彻底的清洁，请使用屏幕清洁凝胶。

1. 关闭电视机。
2. 手指握住金属板的把手。
3. 先用刷子横向擦拭，然后垂直擦拭。



**EN** **⚠ CAUTION!** Avoid potential damage to components! Refer to your TV owner's manual to be sure that the screen can be cleaned with the Screen Cleaning Gel. Do not use the Screen Cleaning Gel on rear projection TVs. These TVs must only be cleaned with a dry micro-fiber cloth or carbon fiber brush.

**FR** **⚠ ATTENTION!** Évitez de possibles dommages aux composants ! Consultez le mode d'emploi de votre téléviseur pour vous assurer qu'il est possible de nettoyer l'écran avec le gel de nettoyage d'écran. N'utilisez pas le gel de nettoyage d'écran sur les téléviseurs à projection par transparence. Ce type de téléviseur ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon sec en microfibres ou avec une brosse en fibres de carbone.

**DE** **⚠ ACHTUNG!** Vermeiden Sie Schäden an Komponenten! Lesen Sie im Handbuch Ihres Fernsehers nach, ob der Bildschirm mit dem Bildschirm-Reinigungsgel gereinigt werden darf. Verwenden Sie das Bildschirm-Reinigungsgel nicht bei Rückprojektionsfernsehern. Diese Fernseher dürfen nur mit einem trockenen Mikrofasertuch oder einer Kohlefaserbürste gesäubert werden.

**ES** **⚠ ¡ATENCIÓN!** Evite daños potenciales a los componentes. Consulte el manual de su televisor para asegurarse de que la pantalla puede limpiarse con el gel de limpieza de pantallas. No utilice el gel de limpieza de pantallas en televisores de retroproyección. Ese tipo de televisores solo se deben limpiar con un paño seco de microfibras o un cepillo de fibra de carbono.

**PT** **⚠ CUIDADO!** Evitar potenciais danos nos componentes! Consultar o seu Manual do proprietário da televisão para ter a certeza que o ecrã da televisão pode ser limpo com o gel de limpeza para ecrãs. Não utilizar o gel de limpeza para ecrãs em televisões de projecção traseira. Estas televisões apenas podem ser limpas com um pano de microfibras seco ou com escova de fibras de carbono.

**NL** **⚠ WAARSCHUWING!** Voorkom mogelijke componentschade! Raadpleeg de handleiding van uw televisie om te zien of het beeldscherm kan worden gereinigd met reinigingsgel. Gebruik de reinigingsgel niet voor televisies met achterprojectie. Deze televisies kunnen uitsluitend worden gereinigd met een droge microvezeldoek of een carbon fibre borstel.

**IT** **⚠ ATTENZIONE!** Evitare possibili danni ai componenti! Vedere il manuale del proprio televisore per verificare se lo schermo può essere pulito con il gel di pulizia per schermi Screen Cleaning Gel. Non utilizzare lo Screen Cleaning Gel su televisori a retroproiezione. Questi televisori possono essere puliti esclusivamente con un panno in microfibra asciutto o con una spazzola in fibra di carbonio.

**EL** **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αποφύγετε πιθανή βλάβη στα εξαρτήματα! Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο κατόχου τηλεόρασης για να βεβαιωθείτε ότι η οθόνη μπορεί να καθαριστεί με το τζελ καθαρισμού οθόνης. Μη χρησιμοποιείτε το τζελ καθαρισμού οθόνης σε τηλεοράσεις οπίσθιας προβολής. Αυτές οι τηλεοράσεις πρέπει να καθαρίζονται μόνο με στεγνό ύφασμα μικροϊνών ή βούρτσα ινών άνθρακα.

**NO** **⚠ FORSIKTIG!** Unngå mulige skader på komponenter! Se i TV-ens brukerhåndbok for å være sikker på at skjermen kan rengjøres med Screen Cleaning Gel. Ikke bruk Screen Cleaning Gel på TV-er med projeksjon bakfra. Disse TV-ene må bare rengjøres med en tørr mikrofiberklut eller en karbonfiberbørste.

**DA** **⚠ ADVARSEL!** Undgå risiko for beskadigelse af komponenterne! Se din brugervejledning til tv'et for at sikre dig, at skærmen må renses med den medfølgende rengøringsgel til skærmen. Rengøringsgelen må ikke bruges på et bagprojektions-tv. Disse tv-apparater må kun rengøres med en tør mikrofiberklud eller en kulfiberbørste.

**SV** **⚠ FÖRSIKTIGHET!** Undvik risken för skador på komponenter! Se TV-mottagarens bruksanvisning och kontrollera att skärmen kan rengöras med rengöringsgel för bildskärm. Använd inte rengöringsgel för bildskärmar på TV-mottagare av projektionstyp. Sådana TV-mottagare får endast rengöras med torr mikrofiberduk eller kolfiberborste.

**RU** **⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Во избежание возможного повреждения поверхностей компонентов перед использованием геля для очистки экрана ознакомьтесь с инструкциями к телевизору, чтобы убедиться в возможности его применения. Не используйте гель для очистки экрана проекционных ЭЛТ-телевизоров. Для очистки экрана таких телевизоров следует использовать только ткань из микроволокна или щетку из углеродного волокна.

**PL** **⚠ OSTRZEŻENIE!** Uwaga na możliwość uszkodzenia urządzenia! Sprawdzić w instrukcji obsługi telewizora, czy może on być czyszczony za pomocą żelu do czyszczenia ekranów. Nie czyścić za pomocą żelu telewizorów z projekcją tylną. Do czyszczenia tego typu urządzeń używać jedynie suchej ściereczki z mikrofibry lub szczoteczki z włókien węglowych.

**CS** **⚠ VÝSTRAHA!** Zabraňte možnému poškození zařízení! Konzultujte uživatelskou příručku ke svému televizoru a ujistěte se, že jeho obrazovku lze čistit gelem na čištění obrazovek. Nepoužívejte gel na čištění obrazovek na televizory se zadní projekcí. Tyto televizory lze čistit pouze pomocí suché textilie z mikrovláken nebo kartáčkem s uhlíkovými vlákny.

**TR** **⚠ DİKKAT!** Bileşenleri olası hasarlara karşı koruyun! Ekranın Ekran Temizleme Jeli ile temizlenebileceğinden emin olmak için TV kullanımı kilavuzuna bakın.. Ekran Temizleme Jelini arkadan projeksiyonlu televizyonlarda kullanmayın. Bu televizyonlar yalnızca kuru bir mikro fiber bez veya karbon fiber fırçayla temizlenmelidir.

**JP** **⚠ 注意!** スクリーン ケアセット本体に損傷を与えないでください! スクリーン ケアセットを正しくお使いいただくためにも、テレビの取扱い説明書は必ずよくお読みください。リア プロジェクションTVをご利用の場合は、付属のマイクロファイバークロス（乾燥していることが条件です）またはカーボンファイバークロスでお手入れしてください。付属のクリーニング ジェルは決してお使いにならないでください。

**MD** **⚠ 注意!** 请不要使用本品接触到眼睛或皮肤! 如果意外碰到, 请用清水冲洗。请放在小孩接触不到的地方。

### EN Directions - Screen Cleaning Gel

The Screen Cleaning Gel is ammonia- and alcohol-free. Use the Screen Cleaning Gel with the micro-fiber cloth to remove fingerprints and smudges from the screen.

1. Turn off TV.
2. Shake gel well then spray gel sparingly onto screen.
3. Wipe screen with the micro-fiber cloth.

### FR Directives - Gel de nettoyage d'écran

Le gel de nettoyage d'écran ne contient pas d'ammoniaque ni d'alcool. Utilisez le gel de nettoyage d'écran avec le chiffon en microfibres pour retirer les empreintes digitales et les taches sur l'écran.

1. Éteignez le téléviseur.
2. Secouez le gel puis pulvérisez-le modérément sur l'écran.
3. Essuyez l'écran avec le chiffon en microfibres.

### DE Anleitung - Bildschirm-Reinigungsgel

Das Bildschirm-Reinigungsgel enthält weder Ammoniak noch Alkohol. Verwenden Sie das Bildschirm-Reinigungsgel und ein Mikrofasertuch, um Fingerabdrücke und Flecken vom Bildschirm zu entfernen.

1. Schalten Sie den Fernseher aus.
2. Schütteln Sie das Gel gut und sprühen Sie es dann sparsam auf den Bildschirm.
3. Wischen Sie den Bildschirm mit dem Mikrofasertuch ab.

### ES Modo de empleo del gel de limpieza de pantallas

El gel de limpieza de pantallas no contiene alcohol ni amoníaco. Utilice el gel de limpieza de pantallas con el paño de microfibras para eliminar huellas digitales y manchas de la pantalla.

1. Apague el televisor.
2. Agite bien el gel y a continuación pulverice un poco sobre la pantalla.
3. Limpie la pantalla con el paño de microfibras.

### PT Instruções - gel de limpeza para ecrãs

O gel de limpeza para ecrãs não contém amoníaco nem álcool. Utilizar o gel de limpeza para ecrãs com um pano de microfibras para remover dedadas e borrões do ecrã.

1. Desligar a televisão.
2. Agitar bem o gel e depois pulverizar um pouco de gel sobre o ecrã.
3. Limpar o ecrã com o pano de microfibras.

### NL Instructies - Reinigingsgel voor schermen

De reinigingsgel bevat geen ammoniak of alcohol. Gebruik de reinigingsgel met de microvezeldoek om vingerafdrukken en vegen van het scherm te verwijderen.

1. Schakel de televisie uit.
2. Schud de gel goed en breng een kleine hoeveelheid product aan op het scherm.
3. Neem het scherm af met de microvezeldoek.

### IT Istruzioni - Screen Cleaning Gel

Lo Screen Cleaning Gel non contiene ammoniaca o alcool. Usare lo Screen Cleaning Gel assieme al panno in microfibra per rimuovere ditate e macchie dallo schermo.

1. Spegnere il televisore.
2. Agitare bene il contenitore, quindi spruzzare un poco di gel sullo schermo.
3. Strofinare lo schermo con il panno in microfibra.

### EL Οδηγίες - Τζελ καθαρισμού οθόνης

Το τζελ καθαρισμού οθόνης δεν περιέχει αμμωνία ή αλκοόλη. Χρησιμοποιήστε το τζελ καθαρισμού οθόνης με το ύφασμα μικροϊνών για να καθαρίσετε την οθόνη από δακτυλιές και λεκέδες.

1. Σβήστε την τηλεόραση.
2. Ανακινήστε το τζελ καλά και μετά ψεκάστε μικρή ποσότητα πάνω στην οθόνη.
3. Σκουπίστε την οθόνη με το ύφασμα μικροϊνών.

### NO Retningslinjer - Screen Cleaning Gel

Screen Cleaning Gel inneholder ikke ammoniakk eller alkohol. Bruk Screen Cleaning Gel med mikrofiberkluten for å fjerne fingeravtrykk og flekker på skjermen.

1. Skru av TV-en.
2. Rist geléen godt og sprøyt deretter litt gelé på skjermen.
3. Tørk av skjermen med mikrofiberkluten.

### DA Anvisninger - rengøringsgelen

Rengøringsgelen er ammoniak- og alkoholfrit. Påfør rengøringsgelen på mikrofiberkluden for at fjerne fingeraftryk og pletter fra skærmen.

1. Sluk dit tv.
2. Ryst gelen godt, og sprøjt derefter en lille smule på skærmen.
3. Tør skærmen af med mikrofiberkluden.

### SV Anvisningar - rengöringsgel för bildskärm

Rengöringsgel för bildskärm innehåller ingen ammoniak och ingen alkohol. Använd rengöringsgel för bildskärm tillsammans med mikrofiberduken för att ta bort fingeravtryck och fett från skärmen.

1. Stäng av TV-mottagaren.
2. Skaka gelbehållaren noggrant och spraya sedan en liten mängd gel på skärmen.
3. Torka av skärmen med mikrofiberduken.

### RU Инструкции: гель для очистки экрана

Гель для очистки экрана не содержит нашатырного спирта и спиртосодержащих веществ. Используйте гель и ткань из микроволокон для удаления следов пальцев и других пятен с экрана.

1. Выключите телевизор.
2. Энергично встряхните баллончик с гелем и распылите небольшое количество на экран.
3. Протрите экран тканью из микроволокон.

### PL Zalecenia — żel do czyszczenia ekranów

Żel do czyszczenia ekranów nie zawiera amoniaku ani alkoholu. W połączeniu ze ściereczką z mikrofibry służy do usuwania smug i odcisków palców z ekranu.

1. Wyłączyć telewizor.
2. Wstrząsnąć pojemnikiem, a następnie rozpylić niewielką ilość żelu na ekran.
3. Przetrzeć ekran ściereczką z mikrofibry.

### CS Pokyny - gel na čištění obrazovek

Gel na čištění obrazovek neobsahuje čpavek ani alkoholu. Použijte jej společně s textilii z mikrovláken pro odstranění otisků prstů a šmouh z obrazovky.

1. Vypnete televizor.
2. Nádobku s gelem dobře protřepte a nastříkejte malé množství gelu na obrazovku.
3. Otřete obrazovku textilii z mikrovláken.

### TR Yönergeler - Ekran Temizleme Jeli

Ekran Temizleme Jeli amonyak -ve alkol- içermez. Ekrandan parmak izlerini ve lekeleri temizlemek için Ekran Temizleme Jelini bir mikro fiber bezle kullanabilirsiniz.

1. Televizyonu kapatın.
2. Jeli çalkalayın, sonra da ekrana az bir miktar sıkın.
3. Mikro fiber bezle ekranı silin.

### JP クリーニング ジェルを使用する場合

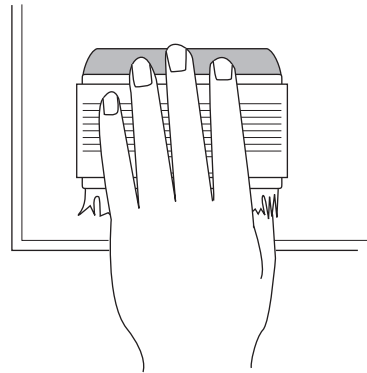
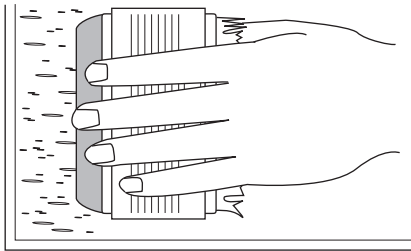
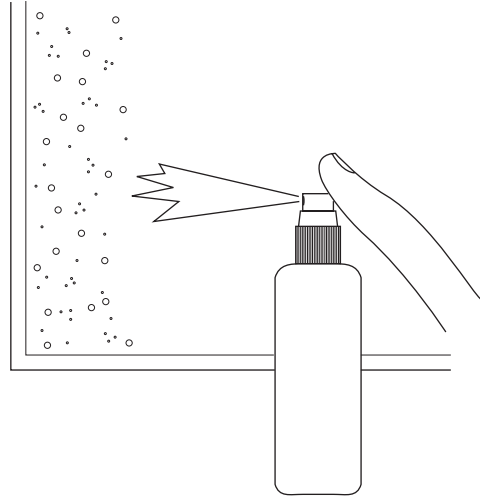
クリーニング ジェルとマイクロファイバーブラシをお使いいただくことで、画面にしみついた指紋や汚れをきれいに拭き取ることが出来ます。クリーニング ジェルには、アンモニアやアルコールは一切使用していません。

1. テレビの電源を切ります。
2. クリーニング ジェルをボトルを良く振ってから、テレビ画面に少量だけ吹き付けます。
3. 付属のマイクロファイバークロスで、画面を拭いてください。

### MD 说明-屏幕清洁凝胶

屏幕清洁凝胶不含氨和酒精成分。和微纤维布配合使用去除指纹和污渍。

1. 关闭电视机。
2. 充分摇动凝胶，然后喷少量凝胶在电视屏幕
3. 使用微纤维布擦拭屏幕。



**EN** Milestone AV Technologies, Inc. and its affiliated corporations and subsidiaries (collectively, "Milestone"), intend to make this manual accurate and complete. However, Milestone makes no claim that the information contained herein covers all details, conditions, or variations. Nor does it provide for every possible contingency in connection with the installation or use of this product. The information contained in this document is subject to change without notice or obligation of any kind. Milestone makes no representation of warranty, expressed or implied, regarding the information contained herein. Milestone assumes no responsibility for accuracy, completeness or sufficiency of the information contained in this document.

**FR** Milestone AV Technologies, Inc. et ses sociétés affiliées et ses filiales (collectivement dénommées « Milestone »), se sont efforcées de rendre ce manuel précis et complet. Cependant, Milestone ne garantit pas que les informations qu'il contient couvrent tous les détails et toutes les conditions ou variations. Il ne pare pas non plus à toute éventualité relative à l'installation ou à l'utilisation de ce produit. Les informations contenues dans ce document peuvent faire l'objet de modifications sans avertissement ou obligation préalable quelconque. Milestone ne donne aucune garantie explicite ou implicite quant aux informations contenues dans le manuel. Milestone n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude, l'exhaustivité ou la suffisance des informations contenues dans ce document.

**DE** Die Milestone AV Technologies, Inc. und ihre angegliederten Unternehmen und Tochtergesellschaften (Sammelbegriff: "Milestone") sind um genaue und vollständige Abfassung dieser Anleitung bemüht. Milestone beansprucht jedoch nicht, dass die hierin enthaltenen Informationen alle Details, Bedingungen oder Varianten umfassen. Auch sind darin nicht alle Eventualitäten in Verbindung mit Montage oder Gebrauch dieses Produkts abgedeckt. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Ankündigung oder Verpflichtung jeder Art geändert werden. Milestone haftet weder ausdrücklich noch stillschweigend für die in diesem Dokument enthaltenen Informationen. Milestone übernimmt keine Haftung für Genauigkeit, Vollständigkeit oder Hinlänglichkeit der in diesem Dokument enthaltenen Informationen.

**ES** Milestone AV Technologies, Inc. y sus empresas asociadas y filiales (colectivamente "Milestone") tienen la intención de que este manual sea preciso y completo. Sin embargo, Milestone no sostiene que la información que contiene cubra todos los detalles, condiciones y variaciones. Ni que contemple toda posible contingencia en conexión con la instalación y uso de este producto. La información contenida en este documento es susceptible de ser modificada sin aviso ni obligación de ningún tipo. Milestone no hace ninguna manifestación de garantía, explícita o implícita, respecto a la información contenida en él. Milestone no asume ninguna responsabilidad por la exactitud, integridad o suficiencia de la información contenida en este documento.

**PT** A Milestone AV Technologies, Inc. e as suas companhias aliadas e subsidiárias (colectivamente: "a Milestone"), tencionam elaborar um manual exacto e completo. No entanto a Milestone não alega que a informação no presente manual cubra todos os detalhes, condições ou alternativas. Nem alega que o manual descreva todas as possíveis situações de contingência em relação à instalação ou utilização deste produto. A informação contida neste documento está sujeita a alterações sem aviso prévio ou obrigação qualquer. A Milestone não oferece garantias de natureza alguma, expressa ou implícita, em relação à informação contida no presente documento. A Milestone não assume responsabilidade pela precisão, integridade ou suficiência da informação contida neste documento.

**NL** Milestone AV Technologies, Inc. en haar aangesloten bedrijven en dochterondernemingen (verder samen te noemen: "Milestone") hebben de intentie deze montagehandleiding zo accuraat en volledig mogelijk te maken. Echter, Milestone claimt niet dat de informatie in deze montagehandleiding een weergave vormt van alle denkbare details, voorwaarden en variaties. Milestone claimt ook niet dat het rekening heeft gehouden met iedere mogelijke eventualiteit in verband met de installatie of het gebruik van dit product. De informatie in deze montagehandleiding is onderhevig aan verandering zonder dat Milestone verplicht is zulks te berichten, en zonder dat Milestone dienaangaande enigerlei andere verplichtingen heeft. Milestone doet geen enkele uitspraak van waarborg, hetzij expliciet of impliciet, met betrekking tot de informatie die in deze montagehandleiding is opgenomen. Milestone aanvaardt geen enkele verantwoordelijkheid voor de accurateid, volledigheid of adequatie van de informatie die in dit document is opgenomen.

**IT** Milestone AV Technologies, Inc. e le sue società affiliate e controllate (conjuntamente denominate "Milestone") si propongono di redigere il presente manuale in modo preciso e completo. Milestone, tuttavia, non rilascia alcuna garanzia che le informazioni ivi contenute coprano tutti i dettagli, le condizioni o le modifiche, né che lo stesso preveda tutti i possibili imprevisti connessi all'installazione o all'uso del presente prodotto. Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica senza preavviso ed obbligo di alcun genere. Milestone non rilascia alcuna garanzia, espressa o implicita, circa le informazioni ivi contenute. Milestone declina ogni responsabilità in merito all'accuratezza, completezza o sufficienza delle informazioni contenute nel presente documento.

**EL** Η Milestone AV Technologies, Inc. και οι συνεργαζόμενες εταιρείες και θυγατρικές της (οι οποίες συλλογικά αναφέρονται σαν "Milestone"), καταβάλλουν κάθε προσπάθεια ώστε το παρόν εγχειρίδιο να είναι ακριβές και άρτιο. Ωστόσο, η Milestone δεν εγγυάται ότι οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν καλύπτουν όλες τις λεπτομέρειες, συνθήκες ή παραλλαγές. Επιπλέον, δεν μπορεί να προβλέψει όλα τα απρόοπτα σχετικά με την εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος αυτού. Οι πληροφορίες που περιέχει αυτό το έγγραφο υπόκεινται σε τροποποιήσεις χωρίς προειδοποίηση ή οποιοδήποτε είδους υποχρέωση. Η Milestone δεν προβαίνει σε δηλώσεις εγγυήσεων, ρητών ή υπονοουμένων, όσον αφορά τις πληροφορίες που περιέχει το παρόν. Η Milestone δεν αναλαμβάνει ευθύνη για την ακρίβεια, πληρότητα ή επάρκεια των πληροφοριών που περιέχει αυτό το έγγραφο.

**NO** Milestone AV Technologies, Inc. og dets tilknyttede selskaper og datterselskaper (samlet kalt "Milestone"), har til hensikt å gjøre denne bruksanvisningen nøyaktig og fullstendig. Milestone hevder imidlertid ikke at informasjonen i bruksanvisningen dekker alle detaljer, forhold eller variasjoner. Den dekker heller ikke alle tenkelige muligheter hva angår montering eller bruk av produktet. Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten forutgående varsel og uten noen form for forpliktelser. Milestone gir ingen fremstilling om garanti, uttrykk eller underforstått, angående informasjonen som gjengis her. Milestone påtar seg ikke ansvar for hvor nøyaktig, fullstendig eller tilstrekkelig informasjonen i dette dokumentet er.

**DA** Milestone AV Technologies, Inc. og dets associerede selskaber og datterselskaber (samlet, "Milestone"), har til hensigt at gøre denne manual nøjagtig og fuldstændig. Dog hævder Milestone ikke at informationen indeholdt heri dækker alle detaljer, betingelser eller variationer. Den formidler heller ikke hver mulig uforudsette hændelse i forbindelse med installationen og brugen af produktet. Informationen indeholdt i dette dokument kan ændres uden varsel eller forpligtigelse af nogen art. Milestone fremsætter ingen indsigelse for garanti, udtrykkelig eller underforstået, vedrørende informationen indeholdt heri. Milestone påtager sig intet ansvar for nøjagtighed, fuldstændighed eller tilstrækkelighed af informationen indeholdt i dette dokument.

**SV** Milestone AV Technologies, Inc. och dess dotterbolag och (tillsammans under namnet "Milestone"), strävar efter att göra denna bruksanvisning noggrann och komplett. Milestone kan dock inte garantera att den information som ges här är fullständig och att den täcker alla detaljer, tillstånd eller variationer. Den täcker inte heller alla tänkbara möjligheter vad det gäller monteringen av produktet. Informationen som ingår i detta dokument kan ändras utan föregående varsel och utan förpliktelser av något slag. Milestone gör inga föreställningar om garanti, uttryckt eller underförstådd, angående informationen som ingår här. Milestone tar inte på sig något ansvar för hur noggrann, fullständig eller tillräcklig information som ingår i dokumentet är.

**RU** Milestone AV Technologies, Inc. и связанные с ней корпорации и дочерние предприятия (упоминаемые здесь под общим названием "Milestone") стремятся сделать это руководство точным и полным. Однако Milestone не гарантирует, что содержащаяся в нем информация охватывает все детали, условия и модификации. Кроме того, в нем рассматриваются не все возможные нештатные ситуации, касающиеся установки и использования данного изделия. Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления и каких-либо обязательств. Milestone не дает гарантии, как прямой, так и косвенной, относительно содержащейся в нем информации. Milestone не несет ответственности за точность, полноту и достаточность информации, содержащейся в данном документе.

**PL** Zamiarem firmy Milestone Technologies, Inc. oraz związanych z nią korporacji i filii (nazwa zbiorowa "Milestone") było stworzenie dokładnej i kompletnej instrukcji. Jednakże firma Milestone zastrzega, że informacje tu zawarte nie obejmują wszystkich szczegółów, warunków lub wersji. Ani też wszelkich innych możliwych okoliczności związanych z instalacją i użytkowaniem produktu. Informacje zawarte w tym dokumencie podlegają zmianie bez uprzedzenia i bez żadnych zobowiązań. Firma Milestone nie składa żadnych zapewnień gwarancyjnych, wyrażonych wprost lub dorozumianych, odnośnie informacji tu zawartych. Firma Milestone nie bierze na siebie odpowiedzialności za dokładność, kompletność oraz wystarczającą ilość informacji zawartych w tym dokumencie.

**CS** Společnost Milestone AV Technologies, Inc. a její sestřerské a dceřiné společnosti (společně nazývané „Milestone“) si přejí, aby byla tato příručka přesná a úplná. Společnost Milestone ovšem nijak netvrdí, že informace, které jsou zde obsaženy, zahrnují všechny podrobnosti, podmínky nebo varianty. Ani nezajišťuje veškeré možné eventuality, které mohou nastat ve spojení s instalací nebo používáním tohoto výrobku. Informace obsažené v tomto dokumentu se mohou měnit bez upozornění nebo jakýchkoli povinností. Společnost Milestone nedává žádná záruky, ať výslovné či implicitní, ve spojení se zde obsaženými informacemi. Milestone nepřebírá žádnou odpovědnost za přesnost, úplnost nebo dostatečnost informací, které jsou v tomto dokumentu obsaženy.

**TR** Milestone AV Technologies, Inc., bağıli şirket ve yan kuruluşlar (tümü "Milestone" adıyla anılır) bu kılavuzun doğru ve tam olarak hazırlanmasını hedeflemektedir. Ancak, Milestone burada yer alan bilgilerinin tümü ayrıntı, şart ve değişiklikleri içerdigini iletir sürmez. Ayrıca, ürünün kurulumu ya da kullanımı ile ilgili beklenmedik durumların tümü hakkında da bilgi vermez. Bu belgede yer alan bilgiler bildirilmeden veya herhangi bir şekilde yükümlülük alınmadan değiştirilebilir. Milestone burada belirtilen bilgiler ile ilgili yapılan açıklama veya imalar hakkında hiçbir şekilde garanti vermez. Milestone bu belgede yer alan bilgilerin doğru, tam ve yeterli olduğu konusunda hiçbir sorumluluk kabul etmez.

**JP** Milestone AV Technologies, Inc. およびその関連会社と支店(総称してMilestone)は、本説明書の内容が正確であり漏れがないよう万全を期しておりますが、あらゆる詳細、状態、バリエーションが本書に記載されているわけではありません。また、本製品の取り付けもしくは使用に関し、起こり得るあらゆる不測の事態を説明しているわけでもありません。本書に記載された情報は、予告またはその義務なしに変更されることがあります。Milestoneは本書の内容に関して、明示または黙示に関わりなく、一切の保証をいたしません。また、本書の情報の正確さ、完全性、または十分性に関しても、一切の責任を負いかねます。

**MD** Milestone AV Technologies, Inc.及其联营公司和子公司(通称为"Milestone")旨在使本手册准确而完整。然而, Milestone 无法断言此处所含信息包括所有详情、条件或变更。Milestone 也无法保证安装或使用本产品不会出现任何可能的意外。本文档所含信息如需变更,恕不另行通知或承担任何义务。在此处所含信息内,无论明示或隐含, Milestone 未做出任何保修陈述。对于本文档所含信息的准确性、完整性或充分性, Milestone 概不负责。